



*Taller regional para América Latina  
sobre el Mecanismo de Facilitación (CHM)  
6-10 mayo 2013 Villa de Leyva, Colombia*



## ***Sesiones de Trabajo del Taller***

*Olivier de Munck  
Oficial de Programa, CHM, Secretaría CDB*



## Contenido

► Grupos  
Coordinación  
Aspectos técnicos  
Contenido web  
Servicios del CHM  
EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados



*Taller regional para  
América Latina  
Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 2*

## Sesiones de trabajo

- **Sesiones de trabajo temáticas**
  - Parte sustantiva del taller
  - Temas de especial importancia para desarrollar CHM nacionales eficaces
  - Posibilidad de grupos con situaciones y/o intereses comunes
- **Breve presentación introductoria de cada sesión**
  - Objetivos
  - Puntos claves
  - Orientaciones
- **Trabajo**
  - Intercambio de ideas/sugerencias en sesión plenaria
  - Trabajo por grupo o individual
  - Adaptarse a la situación de cada país
  - Identificar oportunidades de cooperación / apoyo

# Programa del Taller regional para América Latina sobre el CHM

Villa de Leyva, Colombia, 6-10 de mayo de 2013

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9.00 10.40	[Llegada] Apertura del taller	[Resumen] Experiencias nacionales	[Resumen] Aspectos técnicos	[Resumen] EPANB y CHM	[Resumen] Resultados de los grupos de trabajo
11.00 12.30	Panorama global y regional	Experiencias nacionales	Gestión estratégica de contenido web	EPANB y CHM	Informe del taller
13.30 15.15	Organización y objetivos del taller Programa de trabajo del CHM	Identificación de los grupos de trabajo	Servicios de información del CHM	Oportunidades de cooperación	Síntesis y conclusión Cierre del taller
15.35 17.00	Experiencias nacionales	Coordinación nacional	Servicios de información del CHM	Asuntos pendientes	[Despedida]



Sesiones de trabajo



Sesión conjunta con el Taller regional para América Latina sobre la actualización de las EPANBs

*Sesiones  
de Trabajo*

## Contenido

Grupos  
Coordinación  
Aspectos técnicos  
Contenido web  
Servicios del CHM  
EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados



**CHM**

*Taller regional para  
América Latina  
Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 4*

## Contenido

*1. Identificación de los grupos de trabajo*

*2. Coordinación nacional*

*3. Aspectos técnicos*

*4. Gestión estratégica de contenido web*

*5. Servicios de información del CHM*

*6. EPANB y CHM*

*7. Oportunidades de cooperación*

*8. Asuntos pendientes*

*9. Resultados de los grupos*



*Taller regional para América Latina  
sobre el Mecanismo de Facilitación (CHM)  
6-10 mayo 2013 Villa de Leyva, Colombia*



## ***Sesión de trabajo***

---

### ***6.1. Identificación de los grupos de trabajo***



## Contenido

- ▶ Grupos
- Coordinación
- Aspectos técnicos
- Contenido web
- Servicios del CHM
- EPANB y CHM
- Cooperación
- Asuntos pendientes
- Resultados



CHM

*Taller regional para  
América Latina  
Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 6*

## Identificación de los grupos de trabajo

- **Objetivos**
  - Identificar grupos que podrían tener hojas de ruta y visiones estratégicas similares para el desarrollo de sus CHM nacionales
  - Identificar otros aspectos que podrían facilitar el trabajo
- **2 Propuestas**
  - ~~Varios grupos + trabajo individual~~
  - 1 grupo único + trabajo individual
- **Trabajo individual de cada país**
  - Documento de trabajo incluyendo:
    - Visión estratégica → para la EPANB
    - Hoja de ruta → plan de acción

## Contenido

► Grupos  
Coordinación  
Aspectos técnicos  
Contenido web  
Servicios del CHM  
EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados



*Taller regional para  
América Latina*

*Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 7*

## Documentos de trabajo

- **Visión estratégica**
  - Antecedentes / Contexto nacional (biodiversidad, actores, prioridades, logros, desafíos)
  - Visión / Misión del CHM nacional → para que sea útil
  - Ejes estratégicos / Objetivos
  - Entidades responsables / Acuerdos / Coordinación
- **Hoja de ruta**
  - Desafíos / Necesidades esenciales / Problemas a resolver
  - Posibilidades de soluciones (varias opciones)
  - Lista de actividades
  - Orden de prioridad / importancia
  - Separar
    - Lo que se puede hacer debajo su control con recursos existentes
    - Lo que se puede hacer en colaboración con recursos existentes
    - Lo que requiere recursos adicionales / apoyo / cooperación
  - Descripción de tipo de apoyo → para oportunidades de cooperación



*Taller regional para América Latina  
sobre el Mecanismo de Facilitación (CHM)  
6-10 mayo 2013 Villa de Leyva, Colombia*



## ***Sesión de trabajo***

---

### ***6.2. Coordinación nacional***





## Contenido

Grupos

► Coordinación

Aspectos técnicos

Contenido web

Servicios del CHM

EPANB y CHM

Cooperación

Asuntos pendientes

Resultados



*Taller regional para  
América Latina  
Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 9*

## Coordinación nacional

- **Objetivos**

- ¿Cómo **coordinar** las actividades relacionadas con el desarrollo de un CHM nacional con miras a garantizar **la eficacia y la sostenibilidad**?
- ¿Cómo **institucionalizar** el CHM nacional?

- **Actividades relacionadas del programa de trabajo CHM**

- 2.1.2. Identificar una **estructura nacional**, cuando corresponda, para coordinar el desarrollo del CHM con la **participación de organismos** e interesados directos pertinentes y relacionados con la biodiversidad.
- 2.2.6. Cuando se apropiado y factible, desarrollar más el CHM nacional de facilitación en el **ámbito subnacional y local**.
- 2.4.1. Empezar una **iniciativa nacional de gestión de conocimientos** sobre biodiversidad que identifique las necesidades y **fuentes de conocimientos** para la aplicación de EPANBs.
- 2.4.3. Crear una **cultura donde se compartan los conocimientos** para asegurar que la información y los conocimientos provenientes de las diversas fuentes nacionales se brindan y hacen públicos de manera eficaz en el CHM nacional.
- 2.4.4. Cuando sea posible, desarrollar **vínculos entre el CHM nacional y las redes existentes**.

## Contenido

Grupos

► Coordinación

Aspectos técnicos

Contenido web

Servicios del CHM

EPANB y CHM

Cooperación

Asuntos pendientes

Resultados



CHM

*Taller regional para  
América Latina*

*Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 10*

## Coordinación nacional

### • Puntos claves

- Coordinación no es fácil, sostenibilidad tampoco
- Responsabilidad nacional → Voluntad política
- Coordinación a diferentes niveles
  - Gobernabilidad
  - Alimentación y actualización
  - Descentralización o delegación
- Buenos ejemplos → CONABIO, Humboldt, Marruecos, Canadá
- Evitar CHM aislado, no usado → Que sea "demand-driven"

### • Actividades posibles

- Oficialización del Punto Focal Nacional CHM
- Coordinación con el Punto Focal Nacional CDB
- Oficialización de un consejo / comité / junta directiva
- Plan de sostenibilidad / Plan de negocio
- Organización líder y organizaciones/entidades asociadas
- Alianzas / acuerdos de cooperación para actualizar información
- Definición de roles y responsabilidades de cada entidad
- Directorios de instituciones / contactos



*Taller regional para América Latina  
sobre el Mecanismo de Facilitación (CHM)  
6-10 mayo 2013 Villa de Leyva, Colombia*



## ***Sesión de trabajo***

---

### ***6.3. Aspectos Técnicos***



## Contenido

Grupos  
Coordinación  
▶ Aspectos técnicos  
Contenido web  
Servicios del CHM  
EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados



*Taller regional para  
América Latina  
Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 12*

## Aspectos técnicos

- **Objetivos**
  - ¿Cual es la **tecnología** mínima que se necesita para establecer un CHM nacional sostenible?
  - ¿Cuales son las **buenas prácticas** para establecer y mantener sitios web?
  - ¿Cómo aprovechar lo mejor posible de **tecnologías web** para proveer **servicios de información** modernos?

## Contenido

Grupos

Coordinación

▶ Aspectos técnicos

Contenido web

Servicios del CHM

EPANB y CHM

Cooperación

Asuntos pendientes

Resultados



CHM

*Taller regional para  
América Latina*

*Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 13*

## Aspectos técnicos

- **Actividades relacionadas del programa de trabajo CHM**
  - 2.1.6. Identificar, evaluar y adoptar herramientas o servicios adecuados que aumenten la capacidad y sostenibilidad del CHM nacional de manera eficaz en función de los costos.
  - 2.2.5. Cuando sea apropiado y factible, poner el sitio web del CHM nacional en los diversos idiomas nacionales y locales.
  - 2.3.1. Cuando sea posible, desarrollar mecanismos de intercambio de información con fuentes nacionales de información sobre diversidad biológica pertinentes, haciendo uso, de ser aplicable y apropiado, de normas abiertas bien establecidas.
  - 2.3.2. Cuando sea factible y apropiado, hacer uso de herramientas para intercambiar información con el mecanismo central de facilitación.

## Contenido

Grupos

Coordinación

▶ Aspectos técnicos

Contenido web

Servicios del CHM

EPANB y CHM

Cooperación

Asuntos pendientes

Resultados



CHM

*Taller regional para  
América Latina*

*Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 14*

## Aspectos técnicos

- **Puntos claves**
  - Hospedaje de sitio web (Web hosting) / Servicio 24/7
    - Usar infraestructura existente
    - Alquilar un espacio virtual
  - Nombre de dominio web (DNS) y dominio CHM-CBD.net
  - Software libre (Open source)
  - Sistema de gestión de contenido (CMS): Joomla!, Drupal, WordPress
  - Motor de búsqueda y SEO (Search Engine Optimization)
  - Uso de estándares Web (HTML, CSS, JS) → compatibilidad
  - Páginas dinámicas
  - Bases de datos
  - Interoperabilidad y estándares → API REST
  - Interconexión → un solo punto de actualización
  - Traducción
  - Recursos humanos
    - Técnico: diseño gráfico, programación, webmaster
    - Contenido: gestión, actualización, validación

Sesiones  
de Trabajo

## Contenido

Grupos  
Coordinación  
▶ Aspectos técnicos  
Contenido web  
Servicios del CHM  
EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados

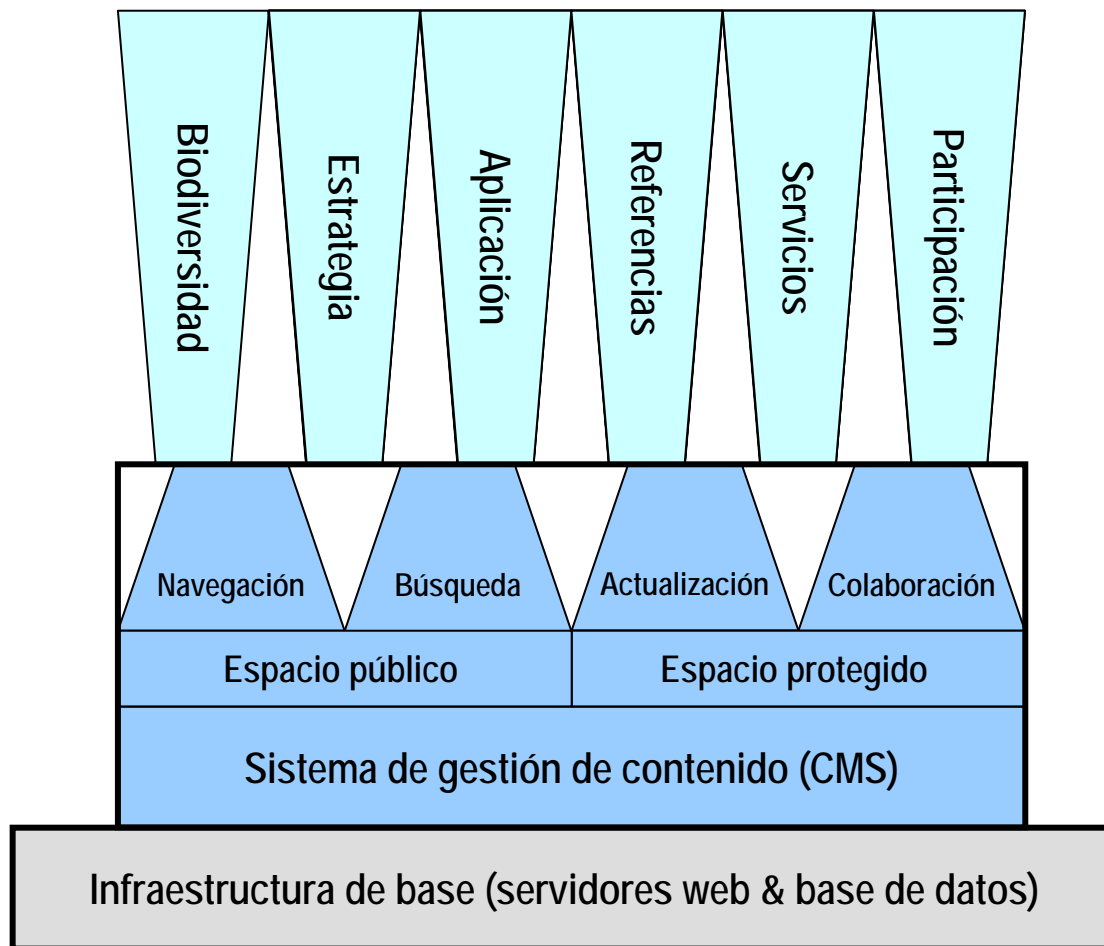


CHM

Taller regional para  
América Latina  
Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 15

## Aspectos técnicos

### Infraestructura



## Contenido

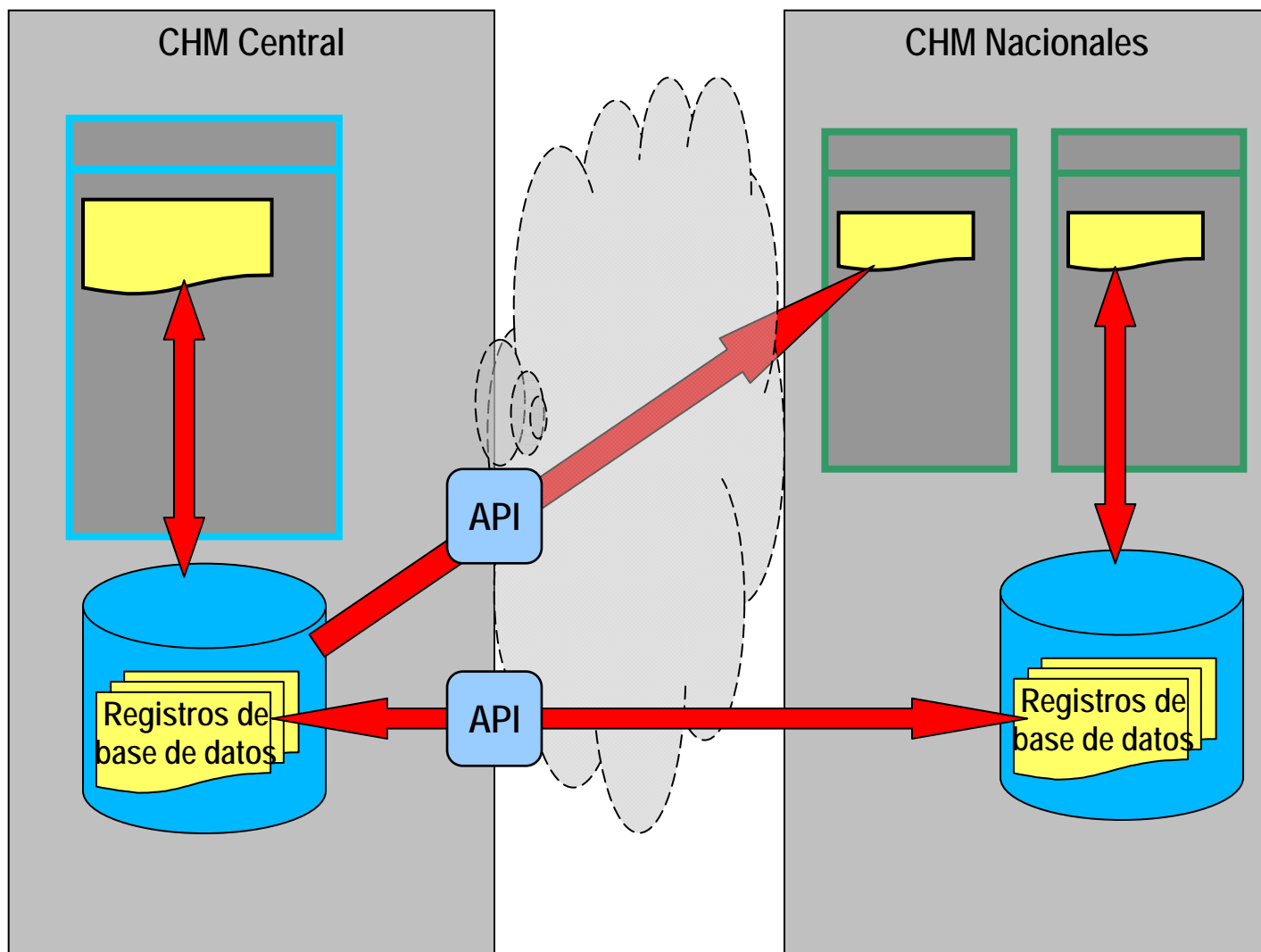
Grupos  
Coordinación  
▶ Aspectos técnicos  
Contenido web  
Servicios del CHM  
EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados



Taller regional para  
América Latina  
Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 16

## Aspectos técnicos

- Interconexión





## Contenido

Grupos  
Coordinación  
▶ Aspectos técnicos  
Contenido web  
Servicios del CHM  
EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados

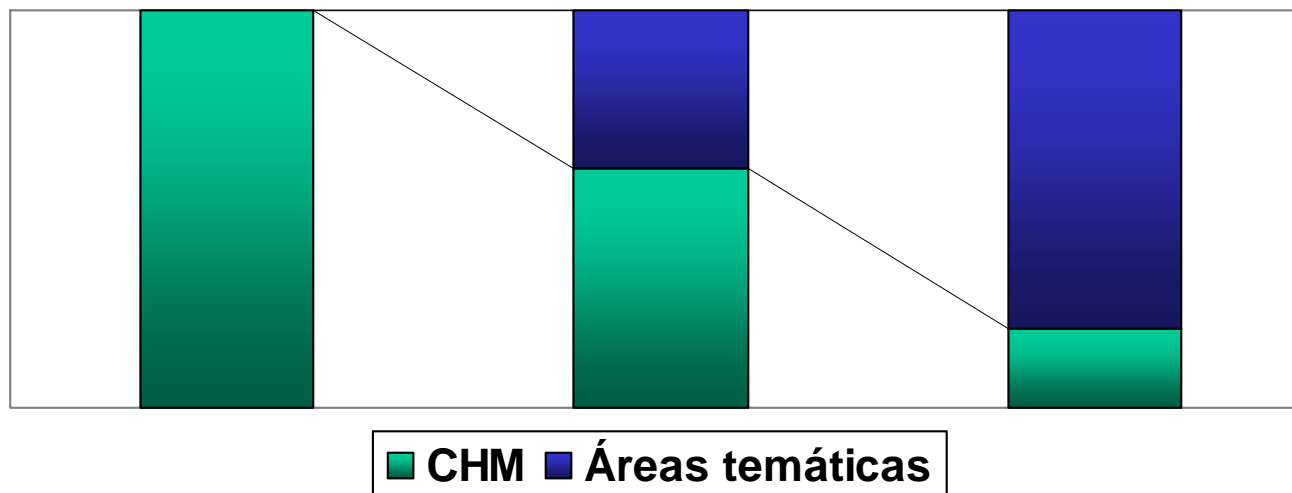


CHM

Taller regional para  
América Latina  
Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 17

## Aspectos técnicos

### Tipos de información



Tipos de base	Tipos variantes	Tipos específicos
Reunión Decisión Punto focal	Experto Estudio de caso Buena práctica	Área protegida Especie invasora Certificado ABS



*Taller regional para América Latina  
sobre el Mecanismo de Facilitación (CHM)  
6-10 mayo 2013 Villa de Leyva, Colombia*



## ***Sesión de trabajo***

---

### ***6.4. Gestión estratégica de contenido web***



Sesiones  
de Trabajo

## Contenido

Grupos  
Coordinación  
Aspectos técnicos  
▶ Contenido web  
Servicios del CHM  
EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados



CHM

*Taller regional para  
América Latina*

*Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 19*

# Gestión estratégica de contenido web

- **Objetivos**
  - ¿Cómo preparar una **buena estrategia de gestión de contenido** para que un CHM nacional sea eficaz?
  - ¿Cómo ser **"user-centric"** y aumentar la **experiencia del usuario** de un CHM nacional?
  - ¿Cómo organizar la **arquitectura de información** de un CHM nacional? (navegación y terminología)
  - ¿Cómo gestionar una **gran cantidad de contenido**?
  - ¿Cómo aprovechar las **estadísticas de usuario**?

## Contenido

Grupos  
Coordinación  
Aspectos técnicos  
▶ Contenido web  
Servicios del CHM  
EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados



*Taller regional para  
América Latina  
Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 20*

## *Gestión estratégica de contenido web*

- **Actividades relacionadas del programa de trabajo CHM**
  - 2.1.5. Definir las funciones y responsabilidades para recopilar, examinar y divulgar información, administrar el contenido del sitio y para las actividades de extensión, donde proceda.
  - 2.2.1. Preparar una estrategia de contenido web para el CHM nacional que sirva como medio clave para la aplicación y el examen de la EPANB, brindando información sobre actividades de aplicación, datos científicos, pericia y tecnologías.
  - 2.2.2. Si todavía no se ha hecho, establecer un CHM nacional suministrando información básica sobre contactos nacionales y sobre biodiversidad dentro del país.
  - 2.2.3. Determinar el contenido y las fuentes de información pertinentes en el ámbito nacional y promoverlas a través del CHM nacional, de conformidad con la estrategia de contenido web.
  - 2.2.4. Mantener y mejorar el sitio web del CHM nacional en términos de contenido, servicios, apariencia, facilidad de uso, capacidad de utilización y capacidad de acceso, tomando en cuenta los comentarios de los usuarios.

## Contenido

Grupos  
Coordinación  
Aspectos técnicos  
▶ Contenido web  
Servicios del CHM  
EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados



# Gestión estratégica de contenido web

- Puntos Claves
  - Razones de no-uso
    - Nadie sabe que existe → audiencias
    - No es útil / no hay demanda → visión estratégica (marketing)
    - Producto que no se vende porque nadie lo necesita
    - Mal organizado; demasiada información; No actualizado
    - Problemas técnicos, bugs
  - Soluciones:
    - Audiencias metas → Para quién?, Para qué?
    - Monitorear el uso → Feedback, Estadísticas, "User Testing"
    - Experiencia de usuario (UX) → Diseño "**User-Centric**"
    - Arquitectura de información (AI) → Home & Navegación
    - Home page tiene que contestar a 2 preguntas:
      - Donde estoy?
      - Que puedo hacer aquí?

*Perfección se logra no cuando no hay nada que agregar,  
pero cuando no hay nada que quitar*

## Contenido

Grupos  
Coordinación  
Aspectos técnicos  
▶ Contenido web  
Servicios del CHM  
EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados



CHM

Taller regional para  
América Latina  
Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 22

# Gestión estratégica de contenido web

## Referencias

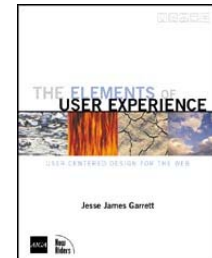
### 1. Content strategy for the web (2ª Ed.)

- Kristina Halvorson & Melissa Rach
- <http://www.contentstrategy.com>



### 2. The elements of user experience (2ª Ed.)

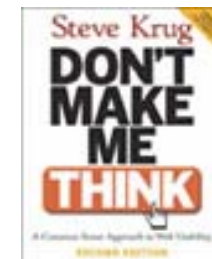
- Jesse James Garrett
- <http://www.jjg.net/elements>



### 3. Don't make me think (2ª Ed.)

A common sense approach to web usability

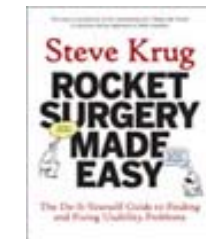
- Steve Krug
- <http://www.sensible.com/dmmt.html>



### 4. Rocket surgery made easy

The DIY Guide to Finding and Fixing Usability Problems

- Steve Krug
- <http://www.sensible.com/rsme.html>



## Contenido

Grupos  
Coordinación  
Aspectos técnicos  
▶ Contenido web  
Servicios del CHM  
EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados



CHM

*Taller regional para  
América Latina  
Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 23*

# Gestión estratégica de contenido web

## Papel de un CHM nacional

1. Punto de entrada de biodiversidad en el país
  - Resultado de búsqueda "Biodiversidad + País"
2. Menú ordenado de la información disponible
  - Biodiversidad
  - EPANB
  - Actividades / Actores / Cooperación
  - Referencias y servicios (por categorías y/o audiencias)
  - Zona interactiva (participación / contribución / colaboración)
  - Acerca de nosotros
3. Pagina de inicio
  - Objetivo del sitio → que ofrece
  - Promoción de lo último o de lo más importante

# Menú posible de un CHM Nacional

<b>Biodiversidad [país]</b>	<b>Estrategias &amp; Aplicación</b>	<b>Referencias &amp; Servicios</b>	<b>Participe &amp; Contribuye</b>	<b>Acerca de</b>
<p><b>Panorama</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Introducción</li><li>- Riqueza</li></ul> <p><b>Ecosistemas</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- ...</li></ul> <p><b>Especies</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- ...</li></ul> <p><b>Amenazas</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- ...</li></ul> <p><b>Áreas protegidas</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- ...</li></ul>	<p><b>EPANBs</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Nacional</li><li>- Sub-nacional</li></ul> <p><b>Acciones</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Iniciativas &amp; Proyectos</li><li>- Informes &amp; Progreso</li></ul> <p><b>Actores</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Gobierno</li><li>- Otros</li></ul> <p><b>Cooperación</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Nacional</li><li>- Regional</li><li>- Internacional</li></ul>	<p><b>Para</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Todos</li><li>- Educadores</li><li>- Periodistas</li><li>- Funcionarios</li><li>- Científicos</li></ul> <p><b>Sobre</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Áreas protegidas</li><li>- Especies</li><li>- Indicadores</li><li>- Más &gt;</li></ul> <p><b>Referencias</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Eventos</li><li>- Directorios</li><li>- Publicaciones</li><li>- Leyes</li><li>- Bases de datos</li><li>- Mapas</li><li>- Videos</li><li>- Ligas</li></ul>	<p><b>Sus acciones</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Consejos</li><li>- Su opinión</li><li>- Inscribirse</li></ul> <p><b>Para miembros</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Forum</li><li>- Compartir datos</li><li>- ...</li></ul>	<p><b>Nosotros</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Quienes somos</li><li>- Nuestra misión</li></ul> <p><b>CDB</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Plan estratégico</li><li>- Metas Aichi</li></ul> <p><b>CHM</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Intercambio de información</li><li>- Red</li></ul>





*Taller regional para América Latina  
sobre el Mecanismo de Facilitación (CHM)  
6-10 mayo 2013 Villa de Leyva, Colombia*



## ***Sesión de trabajo***

---

### ***6.5. Servicios de información del CHM***



Sesiones  
de Trabajo

## Contenido

Grupos  
Coordinación  
Aspectos técnicos  
Contenido web  
▶ Servicios del CHM  
EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados



CHM

*Taller regional para  
América Latina  
Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 26*

## *Servicios de información del CHM*

- **Objetivos**
  - ¿Cuales son los **servicios de información** de base/prioritarios que un CHM nacional se debe de ofrecer?
  - ¿Cuales son los **servicios de información** que pueden contribuir a la EPAN?
  - ¿Cuales son los **servicios de información** que pueden contribuir a las metas de Aichi y/o a las metas nacionales?

## Contenido

Grupos  
Coordinación  
Aspectos técnicos  
Contenido web  
▶ Servicios del CHM  
EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados



*Taller regional para  
América Latina  
Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 27*

## *Servicios de información del CHM*

- **Actividades relacionadas del programa de trabajo CHM**
  - 2.1.3. Preparar una estrategia nacional realista de aplicación para el CHM, cuando corresponda, preferiblemente como un componente de la EPANB, basada en las necesidades identificadas y los recursos previstos.
  - 2.3.1. Cuando sea posible, desarrollar mecanismos de intercambio de información con fuentes nacionales de información sobre diversidad biológica pertinentes, haciendo uso, de ser aplicable y apropiado, de normas abiertas bien establecidas.
  - 2.3.2. Cuando sea factible y apropiado, hacer uso de herramientas para intercambiar información con el mecanismo central de facilitación.
  - 2.4.5. Fomentar el uso del CHM nacional como herramienta de diálogo con la sociedad civil, grupos muy importantes e interesados directos, de conformidad con la estrategia nacional de comunicación, educación y concienciación.
  - 2.4.6. Cuando sea posible, facilitar iniciativas de colaboración internacional, como cooperación científica y técnica, la cooperación Sur-Sur o Norte-Sur.

Sesiones  
de Trabajo

## Contenido

Grupos  
Coordinación  
Aspectos técnicos  
Contenido web  
▶ Servicios del CHM  
EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados



*Taller regional para  
América Latina  
Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 28*

## *Servicios de información del CHM*

---

- Servicios típicos de información CHM
  - Búsqueda de información
  - Directorios
  - Base de datos (especies, expertos, calendarios)
  - Biblioteca virtual
  - Mapas
  - Servicios para contribuir a las metas de Aichi.

## Servicios de información del CHM

### Contenido

Grupos  
Coordinación  
Aspectos técnicos  
Contenido web  
▶ Servicios del CHM  
EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados



Taller regional para  
América Latina  
Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 29

- Servicios Contribuyendo al Plan Estratégico

	Obj. Aichi	Servicios
A	Causas subyacentes & Incorporación	Conocimiento de la biodiversidad y de los servicios ecosistémicos
B	Reducir las presiones	Información sobre especies invasoras, especies amenazadas, ecosistemas vulnerables
C	Salvaguardar la biodiversidad	Información sobre áreas protegidas, ecosistemas, especies
D	Aumentar los beneficios	Información sobre uso sostenible
E	Mejorar la aplicación	EPANB Indicadores Cooperación Fuentes de financiamiento



*Taller regional para América Latina  
sobre el Mecanismo de Facilitación (CHM)  
6-10 mayo 2013 Villa de Leyva, Colombia*



## ***Sesión de trabajo***

---

### ***6.6. Estrategias y planes de acciones nacionales (EPANB) y el CHM***



Sesiones  
de Trabajo

## Contenido

Grupos  
Coordinación  
Aspectos técnicos  
Contenido web  
Servicios del CHM  
▶ EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados



CHM

*Taller regional para  
América Latina  
Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 31*

# EPANB y CHM

- **Objetivos**
  - ¿Cómo fortalecer **la relación entre el EPANB y el CHM?**
  - ¿Cómo integrar una dimensión **CHM en el EPANB?**
  - ¿Cómo tomar en cuenta **el EPANB** en el CHM nacional?

## Contenido

Grupos  
Coordinación  
Aspectos técnicos  
Contenido web  
Servicios del CHM  
▶ EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados



## EPANB y CHM

- **Actividades relacionadas del programa de trabajo**
  - 2.1.2. Identificar una **estructura nacional**, cuando corresponda, para coordinar el desarrollo del CHM con la **participación de organismos e interesados directos** pertinentes y relacionados con la biodiversidad.
  - 2.1.3. Preparar una **estrategia nacional realista de aplicación para el CHM**, cuando corresponda, preferiblemente como un **componente de la EPANB**, basada en las necesidades identificadas y los recursos previstos.
  - 2.1.4. Movilizar y asignar **recursos** para fortalecer la capacidad institucional, con el fin de implantar el CHM nacional y sostener sus operaciones.
  - 2.1.5. Definir las **funciones y responsabilidades** para recopilar, examinar y divulgar información, administrar el contenido del sitio y para las actividades de extensión, donde proceda.
  - 2.2.1. Preparar una **estrategia de contenido web para el CHM nacional** que sirva como medio clave para la aplicación y el examen de la EPANB, brindando información sobre actividades de aplicación, datos científicos, pericia y tecnologías.
  - 2.4.2. Asegurar que hay un depósito donde **se guarden los conocimientos clave** sobre la aplicación de EPANBs.



## Contenido

Grupos  
Coordinación  
Aspectos técnicos  
Contenido web  
Servicios del CHM  
▶ EPANB y CHM  
Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados



*Taller regional para  
América Latina  
Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 33*

## EPANB y CHM

- **Punto claves**
  - Fortalecer la **relación bidireccional entre la EPANB y el CHM**:
    - a) Un CHM nacional debería proporcionar servicios de información eficaces para **facilitar la aplicación de la EPANB** (meta 2 del CHM);
    - b) La EPANB debería incluir una **visión estratégica para el CHM nacional** tomando en cuenta la sostenibilidad y la eficacia.
- **Servicios posibles del CHM nacional**
  - Difundir la EPANB
  - Proveer una versión sencilla en el web (resúmen)
  - Facilitar el proceso de revisión/actualización de la EPANB
  - Ser una referencia sobre la aplicación de la EPANB (actores, actividades, proyectos, documentos, ...)
  - Facilitar el monitoreo del progresos hasta las metas nacionales



*Taller regional para América Latina  
sobre el Mecanismo de Facilitación (CHM)  
6-10 mayo 2013 Villa de Leyva, Colombia*



## ***Sesión de trabajo***

---

### ***6.7. Oportunidades de cooperación***



## Contenido

Grupos  
Coordinación  
Aspectos técnicos  
Contenido web  
Servicios del CHM  
EPANB y CHM  
▶ Cooperación  
Asuntos pendientes  
Resultados



*Taller regional para  
América Latina  
Villa de Leyva, Colombia  
Mayo 2013 – # 35*

## *Oportunidades de cooperación*

- **Objetivos**
  - ¿Cuales son las **oportunidades de cooperación** que puedan contribuir al desarrollo de los CHM nacionales en América Latina?
- **Actividades relacionadas del programa de trabajo CHM**
  - 2.5.3. Fomentar las iniciativas de colaboración, por ej. cooperación Sur-Sur y Norte-Sur, así como creación de redes regionales para desarrollar más los CHM nacionales.



*Taller regional para América Latina  
sobre el Mecanismo de Facilitación (CHM)  
6-10 mayo 2013 Villa de Leyva, Colombia*



## ***Sesión de trabajo***

---

### ***6.7. Oportunidades de cooperación***





*Taller regional para América Latina  
sobre el Mecanismo de Facilitación (CHM)  
6-10 mayo 2013 Villa de Leyva, Colombia*



## ***Sesión de trabajo***

---

### ***6.8. Asuntos pendientes***





*Taller regional para América Latina  
sobre el Mecanismo de Facilitación (CHM)  
6-10 mayo 2013 Villa de Leyva, Colombia*



## ***Sesión de trabajo***

---

### ***6.9. Resultados de los grupos de trabajo***





*Taller regional para América Latina  
sobre el Mecanismo de Facilitación (CHM)  
6-10 mayo 2013 Villa de Leyva, Colombia*



## ***Sesiones de Trabajo del Taller***

*Olivier de Munck  
Oficial de Programa, CHM, Secretaría CDB*

